

各国共产主义政党文丛

印度尼西亚共产党、  
印度共产党和  
日本共产党的文件

.8393

世界知識出版社

各国共产主义政党文丛

印度尼西亚共产党、  
印度共产党和  
日本共产党的文件

世界知识出版社

1957年·北京

· 各国共产主义政党文丛 ·  
**印度尼西亚共产党、  
印度共产党和  
日本共产党的文件**

\*

世界知識出版社編輯、出版（北京东总布胡同10号）

北京市書刊出版業營業許可證出字第101号

北京新华印刷厂印刷 新华書店發行

\*

开本787×1092公厘 $\frac{1}{32}$ ·印張4 $\frac{3}{8}$ ·字數90,000

1957年7月第1版

1957年7月北京第1次印刷

印數1—5,000 定价(7) 0.38元

統一書号3003·304

校对者：王明燾等

## 出版者說明

这本小冊子选輯了1956年7月到1957年1月这一期間的印度尼西亚共产党文件两个，印度共产党文件一个，日本共产党文件一个。其內容主要是分析他們国内的局勢和闡述党的斗爭策略的。这个小冊子的目录是按照文件發表時間的先后来排列的。

世界知識出版社

1957年5月15日

## 目 录

团结起来,为完成1945年8月革命的要求而奋斗... 1

印度尼西亚共产党总书记迪·努·艾地

——印度尼西亚共产党中央政治局向印度尼西亚  
共产党中央委员会第四次全体会议(扩大)的  
总结报告

(1956年7月底)

印度尼西亚共产党中央委员会第四次全体会议

(扩大)关于中央政治局总结报告的决议.....66

(1956年8月2日)

印度共产党竞选宣言.....78

(1957年1月3日公布)

在全国书记会议上的开幕词 .....113

..... 日本共产党中央第一书记野坂参三

(1957年1月9日)

# 團結起來，为完成1945年8月革命 的要求而奋斗

——印度尼西亚共产党中央政治局向印度尼西亚共产党  
中央委员会第四次全体會議(扩大)的总结报告  
(1956年7月底)

印度尼西亚共产党总書記 迪·努·艾地

同志們：

从1955年8月中央委员会第三次全体會議到这次中央委员会第四次全体會議，已經将近一年了。中央政治局曾經考虑到，要在1955年11月間即在議會普选剛结束后就召开中央委员会全体會議，但因我党忙着应付制宪議会的选举，这个會議不可能召开。由于当时不能举行中央委员会全体會議，而我們党实际上則面临着各种重大問題，特别是有关总结議會普选后的政局和党的情况，以及有关制定党在制宪議會中的任务的問題，因此就在1955年11月間举行了政治局扩大会議，住在雅加达的非政治局委員的中央委員参加了这个會議。

自从中央委员会第三次全体會議以来，無論国际形势或我国国内形势都發生了許多变化。

在国际形势方面，我們看到非常迅速的發展过程，由于社会主义陣营各国取得的各种成就，由于各个地区、特别是亚非各国独立运动和民主运动的新的發展，这种發展过程

还会加快。在今年2月間举行的苏联共产党第二十次代表大会是加速独立运动、民主运动及和平运动的进一步发展以及加速社会主义陣营各国，特别是苏联本身在一切方面的發展的重要推动力。

在国内形势方面，在議會和制宪議會普选之后，我們也经历了令人欣慰的發展。反动派要阻撓这种發展的努力，如頑固地要維持那个明显地采取了反民主和違背反对殖民主义及反对战争的印度尼西亚外交政策原則的措施的伯汗努丁·哈拉哈普內閣，遭受到广泛的人民陣綫的極力反对，并导致伯汗努丁·哈拉哈普內閣的倒台。

作为那个反动的、頑固地不願自动及时下台的伯汗努丁·哈拉哈普內閣的代替者的第二届阿里·沙斯特罗阿米佐約內閣成立了，这个內閣的政綱是比較进步并为我党所支持的。在筹組第二届阿里·沙斯特罗阿米佐約內閣期間，要求共产党人入閣的人民运动高漲起来了。馬斯友美党一部分领导人拒絕共产党人入閣的頑固政策，成为实现人民这种正义要求的最主要的障碍。

馬斯友美党接受第二届阿里·沙斯特罗阿米佐約內閣的比較进步的政綱，并不是因为它真正贊同这个政綱，而仅仅是为了免得自己陷于孤立，为了在政府中取得地位，为了在可能的时候阻撓政綱中的进步部分的实施，这些已經成了公开的秘密。这样就組成了一个其政綱比較进步而其組成成分和人事安排都沒有反映出实施这个政綱的能力和誠意的內閣。

由于人民和議会的催促，由于进步的部长們对反动的部长們进行斗争获得成就，第二届阿里·沙斯特罗阿米佐約內閣单方面地廢除了全部圓桌會議協定，而伯汗努丁·

哈拉哈普內閣的計劃是沒有把廢除所謂移交政權憲章包括在內的。此外，雖然現內閣廢除圓桌會議協定的措施，對荷蘭大資本家的經濟地位尚未產生直接的後果，但這比伯汗努丁·哈拉哈普內閣廢除圓桌會議協定的計劃好，伯汗努丁·哈拉哈普內閣的計劃是在發表了不僅保障帝國主義資本的利潤、而且是邀請帝國主義者到印度尼西亞來進行新的投資的政策聲明之後才提出的。第二屆阿里·沙斯特羅阿米佐約內閣廢除圓桌會議協定的事件，證明了印度尼西亞共產黨7年來堅持不渝地要求廢除圓桌會議協定的政策的正確性，也證明了印度尼西亞人民對1945年8月革命理想的忠誠。

由於忠於自己的綱領，我黨現在已經成為巨大的共產黨，它在推進印度尼西亞的外交政策、密切亞非人民在反對殖民主義和爭取和平基礎上的合作以及推動國內形勢向有利於印度尼西亞人民的方向發展方面，都起着重大的作用。

自從中央委員會第三次全體會議以來將近一年的期間，我黨作了許多工作，克服了許多困難，可是在目前的情況下，還有很多工作要我黨去做，還有許多困難須加以克服。目前形勢促使我黨要更努力和更有系統地進行迫切的工作，以實現印度尼西亞人民在政治、經濟和文化方面的要求，教育人數眾多的黨員，使他們真正具有馬克思列寧主義的思想，使他們經常好好地了解他們國家的政治形勢，并使他們在黨組織里面成為具有創造能力和守紀律的積極分子。只有這樣工作，印度尼西亞共產黨在徹底實現人民群眾最迫切的要求和8月革命要求的過程中，才能繼續站在最前列。



## (一) 国际形势和国内形势

为了替实现最迫切的經濟、政治和文化要求及徹底实现 1945 年 8 月革命的要求創造条件，印度尼西亚人民能够把自己的力量發展到什么程度呢？这取决于印度尼西亚人民自身的觉悟、团结和斗争。明显的是，国际形势和国内形势給印度尼西亚人民發展自己的力量提供了广泛的可能性。

目前的国际形势如何？

为了認識目前的国际形势，苏联共产党中央委员会向第二十次代表大会提出的报告对我们很有帮助。苏联共产党中央委员会的报告清楚地揭示了关于目前形势發展的几个基本观点，向我们說明了目前国际事件的进程并指出了未来的远景。

苏联和社会主义陣营各国坚决执行列宁关于不同社会制度国家間和平共处的政策，社会主义陣营各国和全世界爱好和平的人民运动为实现关于現代防止战争可能性的原理的团结一致和信念，以及殖民地、半殖民地人民和新近独立的国家的人民的觉醒，都深刻地影响着目前的国际形势。

目前人类和世界面临着的最重要的問題，就是保衛世界和平的問題。目前国际形势有了一定的緩和，这首先是归功于苏联为各国間的关系，包括苏联同英国、法国和美国的关系的正常化而作的很多的主动性的努力。

的确，只要帝国主义还存在，引起战争的經濟基础則依然存在。这点我們不否認。也正因此，在帝国主义还存在的时候，就一点也不能放松对和平的保衛。我們必須不断

地提高我們的警惕，必須積極參加監視和挫敗那些不願意國際緊張局勢趨于緩和的人們的陰謀，我們必須反對各大國進行擴軍，我們必須反對和譴責原子武器的試驗。最近，美國國務卿杜勒斯和美國付總統尼克松無耻地指責大多數亞非國家所奉行的中立政策為“不道德”的東西，這清楚地說明了美國不願意國際緊張局勢緩和下来的政策。

但是，目前帝國主義已不再是無所不包的世界體系。目前社會主義已成為具備了防止侵略的精神手段和物質手段的世界體系，而社會主義陣營以外的擁有數億人口的其他許多國家正在積極防止戰爭。資本主義國家內的工人運動和人民的和平運動也同樣如此。所有這些，都顯示着當前已經存在一些政治條件和社會條件來阻止帝國主義發動戰爭。這些事實使現代防止戰爭成為可能。

在目前情況下，我們可以得出結論，即反對戰爭和反對殖民主義的國際統一戰綫的出現，乃是有利於和平與獨立的、孤立美國戰爭政策、孤立維護殖民國家政策的民主和進步的變化的結果。

在這種情況下，美帝國主義者被迫必須削弱他們的頑固性，例如願意同中華人民共和國舉行大使級談判，准許他們的將軍們訪問莫斯科，同意蘇聯人民的一些代表訪問美國，給予像曾經向若干中立國家建議的“經濟援助”，裝出要同亞洲國家友好的姿態，雖然在另一方面力圖通過各種軍事同盟來控制這些國家。去年年中舉行的四大國首腦會議也証明了這點，這個會議業已為緩和國際緊張局勢，為促進符合于全世界和平人民的願望的各國間的相互信任和合作作出了貢獻。

我們正是必須在上述情況的基礎上來觀察和理解美國

政府对苏加諾总统最近訪美时的特殊的接待。苏加諾总统和印度尼西亚政府曾經利用这一良好形势，来維護和爭取实现印度尼西亚人民对民主与和平的要求，这是一件明智的事。

印度尼西亚是对緩和国际緊張局势、保障世界和平、打敗世界任何地方的殖民主义有切身利害关系的国家之一。印度尼西亚是对美国統治集团强迫組織的軍事同盟如东南亚条約組織、北大西洋公約、欧洲防务集团条約和巴格达条約絲毫沒有感到好处的国家之一。这些軍事集团是使国际緊張局势尖銳化（这是世界大部分国家所不希望的）的因素。对印度尼西亚和其他許多国家來說，加入軍事集团不仅意味着加强軍事集团，而且意味着牺牲独立。

在这种国际形势下，印度尼西亚的特殊任务是什么呢？

作为亚非合作的著名成員之一，奉行进步外交政策的印度尼西亚具有非常好的条件来爭取实现和平的目标，如裁軍、禁止原子武器的試驗、支持中华人民共和国进入联合国、支持其他民族的独立斗争、促进各国間的合作、發展个人接触和代表团的相互訪問以及促进各国人民团体間的合作，如今年6月間举行的亚非学生會議所实现的。在国际政治上采取更多的主动性和更大的積極性，这不仅将使印度尼西亚在挫敗帝国主义战争意图的事業中有所贡献，而且印度尼西亚将更能保証它自己的独立并更加可能进行民族經濟建設。

从政治观点来看，印度尼西亚在目前国际上的地位是强有力的。印度尼西亚是一个目前它的呼声不能被忽視的联合国會員国；同时，印度尼西亚又是亚洲国家中的著名国

家之一。印度尼西亚目前的外交关系已日益广泛，而人民領袖和国家要人訪問外国，包括苏加諾总统訪問美国和其他西方国家以及随后將訪問社会主义陣营国家，大大地加强了印度尼西亚的国际地位。

为了进一步加强它的国际地位，印度尼西亚理应坚决执行在万隆举行的亚非會議的決議。这些決議归納为“十个原則”，并且符合于关于国际关系的五項原則，那就是互相尊重主权和領土的完整、互不侵犯、互不干涉內政、在平等互利的基礎上促进国际关系以及和平共处和經濟合作。

有一些人認為，印度尼西亚的强有力的国际地位只有在有关对外的行动方面才是重要的。他們有意無意地要把进步的外交政策和国内政策分割开来。他們要采取两面政策，对外进步而对內反动。这种两面政策遭到印度尼西亚輿論的反对。阿里·沙斯特罗阿米佐約总理在7月12日記者招待会上說得对，他說：“印度尼西亚的独立的、積極的外交政策是国内条件、国内需要和民族特点的相互作用反映到处理世界事务的国际关系的結果。”外交政策和国内政策確有不同，但不是可以分开的。

印度尼西亚的强有力的国际地位，首先必須用在滿足印度尼西亚人民在經濟、政治和文化上的要求的任务方面。如果强有力的国际地位同强有力的国内人民团結結合起来，那末，印度尼西亚将更加自由地去决定对印度尼西亚人民有利的政策。

如果印度尼西亚政府真正坚决地同一切国家在政治、經濟和文化方面建立正常的关系，而不問其政治和社会制度如何，那就能更好地实现使印度尼西亚的外交政策直接对国内人民有利的任务。目前一般的还側重于西方国家的

印度尼西亚外交关系，已經使政府在同社会主义陣营国家發展貿易及交換专家和留学生方面的推动不够有力。这种情况对印度尼西亚人民特别是对商人、工業家、学者和大学生是不利的。这种側重一边的外交关系違背万隆會議決議，并且是和印度尼西亚作为独立的积极的外交政策的倡議者和奉行者的地位不相称的。

有一个“古典的”理由常常被反动派和动摇分子提出来作借口，以便不按照人民的願望采取行动，不按照 8 月革命的要求采取行动，不在政治和經濟上对荷兰帝国主义采取行动。这个“古典的”理由就是：耽心受到美国的各种压力，耽心荷兰殖民主义者从西伊里安發动的武装进攻。帝国主义者和国内反动派非常聪明地利用了这种耽心，以致还没有一个印度尼西亚政府敢于在經濟方面对荷兰帝国主义采取重要的措施。因此，印度尼西亚經濟仍然首先是受到荷兰大資本家的控制，印度尼西亚文化的發展仍然受到抑制，印度尼西亚人民的生活情况仍然恶劣。耽心受到美国的各种压力、耽心荷兰的武装进攻这一“古典的”理由，同样也被反动派利用来吓唬动摇分子，使他們拒絕共产党人参加它的政綱为印度尼西亚共产党所贊同的政府。这样，沒有理由的担心就产生了削弱国内人民团結的行动。事实上，以它的强固的国内团結和有利的国际地位，印度尼西亚将能够克服来自任何国家的任何压力，并将能够解放西伊里安。

总之，在目前，我們党的重要任务是推动印度尼西亚执行更积极的反对殖民主义的政策及和平政策，更加加强印度尼西亚在各国間、首先是在亚非国家間的地位。同时，共产党人必須促使印度尼西亚的强有力的国际地位首先用来爭取国内人民的利益，特别是在消灭荷兰大資本家

的經濟勢力方面。

印度尼西亞目前的國內形勢如何？

自從1945年8月17日宣布獨立以來，雖然已將近11年，但絕大部分印度尼西亞人民的情況仍然困苦，另一方面，外國帝國主義者則仍然繼續搜刮印度尼西亞的自然資源和剝削印度尼西亞人民。絕大部分農民仍然沒有土地或者只擁有少量土地，他們仍然在地主的剝削下受苦受難。只有買辦、貪污分子、地主、小部分民族資本家和重要官員能夠在目前情況下為自己牟取利益。這些畸形的現象已經使印度尼西亞人民覺悟到他們所憧憬的獨立還未實現。印度尼西亞人民覺醒過來並且重新組織起來，以繼續他們的鬥爭，徹底實現1945年8月革命的那些要求，直到印度尼西亞人民的絕大部分都得到益處。不久前民主力量在議會和制憲議會選舉中獲得的勝利，反動的伯汗努丁·哈拉哈普內閣受到廣大人民群众的譴責，第二屆阿里·沙斯特羅阿米佐約內閣的成立，賣國的圓桌會議協定被單方面廢除，官僚分子和貪污分子的作為和其他卑鄙醜惡分子的作為遭到人民群众和青年的譴責，消滅“伊斯蘭國運動”、“印度尼西亞伊斯蘭軍”及荷蘭顛復集團的成績日益增多，反動分子對人民的暴行日益遭到反對，所有這些都是最近印度尼西亞人民力量成長的顯著的證據，也是印度尼西亞人民和印度尼西亞青年忠於8月革命理想的證據。我們就是同這樣的印度尼西亞人民和青年一道，繼續我們的鬥爭並迎接我們的光明的未來。

和外國帝國主義者相勾結的國內反動派，首先採取下列辦法來不斷地努力削弱印度尼西亞人民的力量，即阻止在伊斯蘭政黨、民族主義政黨和共產黨之間建立革命的合

作，而这种合作是絕大部分印度尼西亚人民所希望的，也是苏加諾总统所倡議的。大大地削弱我国民族力量的就是馬斯友美党、印度尼西亚社会党領導中的頑固分子的反共和反团結的政策。这种頑固政策引起了盘据要职的反动分子侵犯基本人权和民主权利的事件。为改善生活和为了团結的群众运动以及反抗荷兰大資本家、“伊斯兰国运动”、“印度尼西亚伊斯兰軍”和地主的群众斗争，遭受到那些受頑固政策影响的反动分子的镇压，这是屡見不鮮的。由此可见，頑固政策已成为民族力量發展的主要障碍，这种民族力量是用来实现印度尼西亚在經濟上和文化上的更广泛的独立、解放約占印度尼西亚共和国領土面积百分之二十的西伊里安以及完全杜絕印度尼西亚被拖进軍事集团的可能性的。印度尼西亚人民从自己的經驗中得出結論：如果說在殖民地时代，荷兰殖民主义者是直接阻碍各政治派別的人民建立团結的力量，那么，在今天，荷兰殖民主义者扮演的角色已經改由馬斯友美党、印度尼西亚社会党領導中的頑固分子扮演了。这个事实日益清楚，而且最后一定会非常清楚。

但是，指出馬斯友美党、印度尼西亚社会党一部分領袖的頑固政策的存在，完全不是意味着同帝国主义者結成联盟的反动派在分裂人民团結、維護外国大資本家和地主的权势的任何努力，都获得成功。在实行他們的恶毒的意圖时，他們必須面对着印度尼西亚共产党和其他民主政党，他們必須面对着在 8 月革命和最近几年的斗争中受过鍛炼的印度尼西亚人民和青年，他們也必須面对着日益觉悟并开始反对他們的反动政策的他們自己的群众。

去年 8 月間，举行了全印度尼西亚人民代表大会，通过了和 8 月革命的要求有許多相同之处的綱領，这是違背頑

固的反动派的意願的。在今年3月間，組成了一個它的綱領包含印度尼西亞人民最迫切的要求的政府，這也是出乎頑固的反动派的意料之外的。全印度尼西亞代表大會的綱領和第二屆阿里·沙斯特羅阿米佐約內閣的綱領，雖然前者較后者進步，但都獲得了大部分伊斯蘭群眾和民族主義者群眾以及全體共產主義者群眾的同意，都可以當作人民在日常鬥爭中的方針。

當然，上述兩個綱領，即全印度尼西亞人民代表大會的綱領和第二屆阿里·沙斯特羅阿米佐約的綱領，都不是執行起來就可以徹底完成1945年8月革命的要求的綱領。但是有一點是不能否認的，就是：如果印度尼西亞現政府堅決地執行它的綱領，而已經表示接受全印度尼西亞人民代表大會綱領的黨派、團體和個人也堅決地執行這個綱領，那就必然會使印度尼西亞人民更接近民族的和民主的8月革命的目標。業已表示贊同全印度尼西亞人民代表大會的綱領和第二屆阿里·沙斯特羅阿米佐約政府的綱領的印度尼西亞共產黨，將繼續為實現這些綱領而努力。

簡單說來，目前的國際形勢和國內形勢就是如此。目前的國際形勢和國內形勢給印度尼西亞人民提供了極大的可能性來發展自己的力量、加強自己的團結、執行進步的或者較進步的綱領，並在外交和內政以及經濟和文化方面採取更有利於人民的措施。

## (二) 完成1945年8月革命的要求的 三種力量和三種方案

1955年舉行的議會和制憲議會的選舉，不僅以民主力



量的胜利宣告结束，而且也很有助于分析印度尼西亚各阶级的力量。了解各阶级的力量，意味着了解力量的对比，意味着了解本身的力量、盟友的力量和敌对的力量。了解这一点，对于确定党的政策和策略，对于了解党和我国人民斗争的前景是很重要的。

选举之后，可以看到印度尼西亚存在着三种几乎势均力敌的政治力量。这些力量是：

第一、顽固力量，即同外国帝国主义勾结的封建分子和买办分子的力量；这个力量仍相当强大。

第二、进步力量，即工人、农民、城市小资产阶级和革命知识分子的力量；这一力量已经相当强大了。

第三、中间力量，即民族资产阶级的力量和其他一切爱国的和反对殖民主义的力量，包括左派（比较进步）的地主分子在内。这一力量相当强大，处于顽固力量和进步力量中间。

对于1945年8月革命，上述三种力量都表示赞同，也表示愿意实现8月革命的要求。在口头上是相同的，但在行动上却有很大的区别。因此，在将近十一年的期间，印度尼西亚人民对于8月革命的实质的理解被弄得模糊不清。现在已经是消除这种模糊不清的时候了；这只有通过揭示和阐述上述三种力量关于完成1945年8月革命的要求的方案才有可能做到。

上述三种力量关于完成8月革命的方案究竟是怎样的呢？或者更确切一点，先来回答下面的问题：8月革命的实质是什么？8月革命的实质科学地来看是什么？

如上所述，也像印度尼西亚进步的领袖们所经常说的，8月革命是具有民族性和民主性的革命。这一革命具有民